



Kohtulahendite kogumik

Kohtuasi C-605/13 P

Issam Anbouba
versus
Euroopa Liidu Nõukogu

Apellatsioonkaebus — Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria Araabia Vabariigi suhtes võetud piiravad meetmed — Nende isikute ja üksuste vastu suunatud meetmed, kes saavad režiimi poliitikast kasu — Loeteludesse kandmise põhjendatuse tõendamine — Kaudsete tõendite kogum

Kokkuvõte – Euroopa Kohtu otsus (suurkoda), 21. aprill 2015

1. *Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Seoses olukorraga Süürias teatud isikute ja üksuste suhtes võetud spetsiifilised piiravad meetmed — Otsus 2011/273/ÜVJP ja määrus nr 442/2011 — Eeldus, et Süüria peamiste ettevõtete juhid toetavad Süüria režiimi — Puudumine*

(Nõukogu määrus nr 442/2011, muudetud määrusega nr 878/2011; nõukogu otsus 2011/273/ÜVJP, muudetud otsusega 2011/522/ÜVJP)

2. *Euroopa Liit — Institutsioonide aktide seaduslikkuse kohtulik kontroll — Süüria suhtes võetud piiravad meetmed — Kontrolli ulatus*

(Euroopa Liidu põhiõiguste harta, artikkel 47; nõukogu määrus nr 442/2011, muudetud määrusega nr 878/2011; nõukogu otsus 2011/273/ÜVJP, muudetud otsusega 2011/522/ÜVJP)

3. *Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria suhtes võetud piiravad meetmed — Rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamine — Tühistamishagi, mille on esitanud Süüria režiimi poliitikast kasu saav isik, kelle suhtes on tehtud rahaliste vahendite külmutamise otsus — Tõendamiskoormise jaotus — Kaudsete tõendite kogumil põhinev otsus — Lubatavus — Tingimused*

(Nõukogu määrus nr 442/2011, muudetud määrusega nr 878/2011; nõukogu otsus 2011/273/ÜVJP, muudetud otsusega 2011/522/ÜVJP)

4. *Apellatsioonkaebus — Väited — Üldkohtu ekslik hinnang sellele, kuidas nõukogu kohaldas toetamise eeldust Süüria režiimist kasu saava isiku suhtes rahaliste vahendite külmutamise otsuse tegemisel — Tagajärjed — Vaidlustatud kohtuotsuse tühistamine — Puudumine — Tingimus — Üldkohtu poolt õiguslikult piisav kontrollimine, kas esineb piisavalt kindel faktiline alus rahaliste vahendite külmutamise otsuse tegemiseks*

(Nõukogu määrus nr 442/2011, muudetud määrusega nr 878/2011; nõukogu otsus 2011/273/ÜVJP, muudetud otsusega 2011/522/ÜVJP)

1. Otsuse 2011/273 Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta (muudetud otsusega 2011/522) artikli 3 lõikes 1 ja artikli 4 lõikes 1 on eelkõige silmas peetud Süüria režiimist kasu saavaid või seda toetavaid isikuid ja üksusi ning nendega seotud isikuid ja üksusi, samas kui määruse nr 442/2011

piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias (muudetud määrusega nr 878/2011) artikli 5 lõige 1 on suunatud eelkõige režiimist kasu saavatele või režiimi abistavatele isikutele ja üksustele ning nendega seotud isikutele ja üksustele.

Ei otsus 2011/273 ega määrus nr 442/2011 ei sisalda määratlusi Süüria režiimist saadava „kasu” ega „toetuse”, režiimi „abistamise” ega nende isikute või üksustega „seotuse” mõistele, kes saavad Süüria režiimist kasu või abi või toetavad seda. Need õigusaktid ei sisalda ka täpsustusi kõnealuste andmete tõendamise viiside kohta.

Seega ei kehtesta ei otsus 2011/273 ega määrus nr 442/2011 eeldust, et Süüria peamiste ettevõtete juhid toetavad Süüria režiimi.

(vt punktid 41–43)

2. Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 47 tagatud kohtuliku kontrolli tõhusus nõuab, et nende põhjenduste õiguspärasuse kontrollimisel, millel rajaneb otsus kanda isiku nimi nende isikute loetellu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, tagab liidu kohus, et see otsus, mis puudutab seda isikut isiklikult, põhineb piisavalt kindlal faktilisel alusel. See tähendab otsuse aluseks olevas põhjenduste ülevaates kirjeldatud väidetavate asjaolude kontrollimist, et teha kindlaks, kas need põhjendused või vähemalt üks neist, mida iseenesest peetakse nende õigusaktide jaoks piisavaks, on tõendatud. Kaalul olevate huvide olulisuse hindamisel – mis on osa piiravate meetmete proportsionaalsuse kontrollist – võib käesoleval juhul arvesse võtta nende meetmete konteksti, asjaolu, et oli vaja kiiresti võtta meetmed Süüria režiimi survestamiseks, et ta lõpetaks elanike vastu suunatud vägivaldsed repressioonid, ning raskusi, mis takistavad konkreetsemate tõendite saamist riigist, kus toimub kodusõda ja valitseb autoritaarne režiim.

(vt punktid 45 ja 46)

3. Süüria olukorda arvestades täidab nõukogu temal lasuva tõendamiskoormise, kui ta viitab liidu kohtus piisavalt konkreetsete, täpsete ja ühtelangevate kaudsete tõendite kogumile, mis võimaldavad tõendada piisava seose olemasolu selle isiku, keda rahaliste vahendite külmutamise meede puudutab, ja taunitava režiimi vahel.

(vt punkt 52)

4. Kui Üldkohus kontrollis, kas on põhjendatud isiku nende isikute loeteludesse kandmine, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, kaudsete tõendite kogumi alusel, mis puudutavad isiku olukorda, ülesandeid ja suhteid Süüria režiimi kontekstis ning mida asjaomane isik ei ole ümber lükanud, ei saa vaidlustatud kohtuotsuses sisalduv viide kõnealuse režiimi toetamise eeldusele – samas kui Üldkohtus vaidlustatud aktidega, mis puudutavad piiravate meetmete võtmist olukorra tõttu Süürias, ei ole niisugust eeldust kehtestatud – mõjutada vaidlustatud kohtuotsuse õiguspärasust, kuna Üldkohtu järeldustest nähtub, et ta kontrollis õiguslikult põhjalikult, kas kõnealuse isiku loeteludesse kandmiseks oli olemas piisavalt kindel faktiline alus.

(vt punkt 54)